

Condizioni di contratto per l'utilizzo di contenuti dell'app (brevi audiodischi)

1. Campo di applicazione

- 1.1. L'app gratuita "The Walks" (di seguito denominata "App") contiene audiodischi soggette a licenza che possono essere date in licenza nell'App. Le presenti condizioni generali di contratto (di seguito denominate "CG") si applicano a tutti i contratti relativi all'utilizzo delle audiodischi che vengono stipulati nell'App tra Rimini Apparat GbR, Helgard Haug, Jörg Karrenbauer, Stefan Kaegi, Daniel Wetzel, Stresemannstraße 29, 10963 Berlino (di seguito denominato "Rimini Protokoll") e l'utente (di seguito denominato "Utente").
 - 1.1.1. Gli Utenti possono scaricare l'App gratuitamente nell'Apple App Store oppure in Google Play Store.
 - 1.1.2. I contratti di utilizzo con Rimini Protokoll vengono conclusi alla prima apertura dell'App scaricata attraverso un processo di pagamento e attivazione.
- 1.2. Le CG si applicano nella versione in vigore al momento della stipula del contratto.
- 1.3. Eventuali condizioni generali contrarie apposte dall'Utente non sono riconosciute, salvo che Rimini Protokoll acconsenta espressamente alla loro validità.
- 1.4. Le presenti CG si rivolgono tanto a imprenditori quanto a consumatori. Per Utente si intende un consumatore, salvo che lo scopo delle prestazioni ordinate non possa essere prevalentemente ricondotto a un'attività commerciale o a un'attività professionale autonoma. L'imprenditore è invece ogni persona fisica o giuridica o società di persone avente capacità giuridica, che nella stipula del contratto agisce nell'esercizio della propria attività commerciale o professionale autonoma.
- 1.5. Le norme che valgono esclusivamente per i consumatori sono appositamente contrassegnate (ad es. Diritto di recesso per i consumatori).
- 1.6. L'app è multilingue ed è attualmente disponibile nelle seguenti lingue: tedesco, inglese. Presto seguiranno francese e italiano, rumeno, spagnolo e altre lingue.

2. Stipula del contratto

2.1. Dopo aver scaricato gratuitamente l'App, l'Utente può stipulare nell'App il contratto d'utilizzo con Rimini Protokoll come segue:

2.1.1. Dopo l'apertura dell'App, l'Utente può informarsi sui contenuti dell'App, sul prezzo, sulla stipula del contratto e su tematiche giuridiche come segue

“The Walks” è una raccolta di brevi audiodischi per specifici luoghi della tua città e un invito a riscoprire il tuo ambiente e a interagire con esso. Per un audio-walk fare da soli, bastano 20 minuti. Puoi attivare nell'App tutti i contenuti (Walk) in una volta sola. Stipuli il contratto a tal fine necessario relativo all'utilizzo (ad es. esecuzione) inserendo un codice di attivazione oppure pagando in maniera vincolante in denaro. Il prezzo del pagamento in denaro è di 4,99 euro.

Prima di poter stipulare il contratto ti chiediamo di prendere atto della nostra nota nonché della nostra informativa sulla privacy, delle nostre condizioni di utilizzo e della nostra informativa sul diritto di recesso e di impartirci il tuo consenso al trasferimento dei dati (in caso di utilizzo di Stripe e di caricamento facoltativo di foto) nonché alla messa a disposizione anticipata dei contenuti ancor prima della scadenza del tuo termine di recesso.

Avvertenza: Rimini Protokoll ti informa che potrai ascoltare i nostri Walk mentre ti muovi in spazi pubblici. Muoviti con prudenza e osserva le regole in materia di circolazione stradale (ad es. del codice della strada tedesco).

2.1.2.:

2.1.2.1. Ho preso conoscenza dell'informativa privacy.

2.1.2.2. Consenso al trasferimento di dati negli Stati Uniti in caso di pagamento tramite Stripe o in caso di caricamento facoltativo di una foto con geolocalizzazione.

2.1.2.3. Ho preso conoscenza delle condizioni di utilizzo.

2.1.2.4. **Acconsento espressamente a che Rimini Protokoll possa iniziare l'esecuzione del contratto prima dello scadere del mio termine di recesso e dichiaro di aver preso atto del fatto che, con questo consenso, all'inizio dell'esecuzione del contratto (inizio dell'utilizzo dei Walk) il mio diritto di recesso**

si estingue. Ho preso conoscenza dell'informa iva sul diritto di recesso e del modulo di revoca campione.

2.1.3.I documenti corrispondenti si trovano tramite link sul sito web di Rimini Protokoll e sono consultabili anche nel menu dell'App. L'Utente può confermare di aver preso atto sia dell'informativa privacy sia delle condizioni di utilizzo tramite la casella di consenso nella finestra di pop-up e tramite le altre due caselle impartire i consensi specifici.

2.2. Offerta alla stipula del contratto

2.2.1.La messa a disposizione delle condizioni di utilizzo e dell'informazione relativa a prezzo e contenuti rappresentano l'offerta di Rimini Protokoll alla stipula di un contratto di utilizzo di tutti i Walk nell'App.

2.2.2.L'Utente perviene alla stipula del contratto solo dopo aver barrato tutte le caselle.

Metodi di pagamento

Chiudendo la finestra pop-up, l'Utente arriva alla landing page rilevante per la stipula del contratto nell'App, dove può scegliere tra "immissione del codice di attivazione" o "Paga Walks".

2.2.3.Stipula del contratto mediante immissione del codice

Nel caso in cui l'Utente abbia acquistato un codice per l'attivazione dell'App in un teatro, l'Utente può inserire questo codice al posto del pagamento in denaro. Immettendo il codice e cliccando il tasto "Inserisci codice di attivazione" l'Utente accetta l'offerta di Rimini Protokoll relativa alla stipula del contratto di utilizzo dei Walk nell'App.

2.2.4.Stipula del contratto mediante pagamento

Se l'Utente ha selezionato l'opzione "Paga Walk", l'Utente arriva alla pagina di Stripe, dove può scegliere il metodo di pagamento preferito tra quelli a disposizione (Google Pay, Apple Pay, carte di debito, carta di credito, PayPal, bonifico immediato).

Il prezzo per l'utilizzo di tutti i Walk nell'App in denaro è di 4,99 euro.

2.3. Accettazione dell'offerta e stipula del contratto

2.3.1.Cliccando il tasto corrispondente ("Immissione del codice di attivazione" o "Paga Walk") viene avviato il processo di pagamento e l'Utente accetta l'offerta di Rimini Protokoll relativa alla stipula del contratto di utilizzo dei Walk nell'App.

2.3.2.Dopo la stipula del contratto l'Utente può utilizzare tutti i Walk nell'App.

3. Contenuti dell'App

Nell'App attivata l'Utente può utilizzare i servizi seguenti:

3.1. Audio-walk

3.1.1.L'App offre all'Utente accesso a una serie di audio-walk (di seguito denominati "Walk"). Ogni Walk è una breve audiodisposizione di circa 20 minuti per un determinato luogo, come ad esempio un parco, un supermercato o un cimitero.

3.1.2.I Walk sono un invito all'Utente a rivivere il suo ambiente circostante e a interagire con esso. I vari luoghi si trasformano in palcoscenici e teatri con voci, suoni e musica sotto forma di racconti, situazioni dialogiche, esplorazioni coreografiche oppure variazioni ritmico-musicali per la passeggiata dell'Utente.

Gli Utenti possono scegliere autonomamente il momento, la sequenza e il numero di Walk. Il titolo di ogni Walk indica dove e come esso può essere eseguito: ad esempio "Walk per un cimitero", "Walk sull'acqua" oppure "Walk attorno a un'isola pedonale".

3.2. Contributi personali facoltativi degli Utenti e consenso a un trasferimento dei dati negli Stati Uniti

3.2.1.All'interno dei Walk, gli Utenti hanno l'opzione facoltativa di scattare loro stessi una foto durante il Walk. L'Utente fa la foto esclusivamente nell'App, che viene direttamente caricata nell'App (eventualmente per la cancellazione o modifica) senza che appaia nella biblioteca delle foto del cellulare.

3.2.2.Se l'Utente sceglie volontariamente di "scattare una foto", i dati relativi a luogo e data vengono trasferiti negli Stati Uniti. L'Utente ha potuto esprimere il consenso necessario a questo trasferimento prima della stipula del contratto.

3.2.3.Se l'Utente sceglie di scattare/caricare la foto, questa viene visualizzata nell'App su una cartina del mondo nel in cui la foto è stata scattata, con indicazione di luogo e data sotto forma di "icona".

3.3. Cartina del mondo con contributi di altri Utenti

3.3.1.Tutti gli Utenti hanno accesso alla cartina del mondo visualizzata sull'App.

3.3.2.Ogni icona caricata sulla cartina del mondo diviene così visibile per tutti gli Utenti dell'App. La visibilità non comprende solo le foto

stesse, ma anche i luoghi concreti nonché la data in cui la foto è stata scattata.

4. Concessione di diritti

4.1. Rimini Protokoll agli Utenti

4.1.1. Rimini Protokoll concede agli Utenti i diritti necessari per l'utilizzo dei contenuti dell'App (in particolare l'ascolto dei Walk). Tali diritti di utilizzo comprendono in particolare i diritti previsti dalla legge tedesca sui diritti d'autore, tra cui nello specifico il diritto di scaricare e diffondere in streaming i Walk per il proprio piacere. Non è compreso il diritto di condividere i contenuti con terzi in maniera fisica (trasmissione del salvataggio di dati scaricati) o non fisica (riproduzione per terzi).

4.1.2. La presente concessione di diritti avviene in maniera semplice (non esclusiva), spazialmente illimitata e limitata sotto il profilo dei contenuti alla persona dell'Utente e a 12 mesi sotto il profilo temporale.

4.2. Utenti a Rimini Protokoll

In punti sporadici dei Walk viene chiesto all'Utente se vuole scattare una foto per fare un'esperienza interattiva di utilizzo. La decisione di scattare una foto viene presa dall'Utente su base meramente volontaria. Le fotografie sono in genere fotografie di paesaggio oppure occasionalmente scatti del proprio ritratto.

4.2.1. Rimini Protokoll intende inserire questa foto all'interno dell'App su una cartina del mondo sotto forma di icona, che contiene la foto, nonché il luogo e l'ora/la data. La cartina del mondo viene resa accessibile a tutti gli Utenti dell'App e le foto come pure le informazioni sul luogo e la data. Inoltre, Rimini Protokoll intende utilizzare le foto anche per l'ufficio stampa e le relazioni con il pubblico per l'App e per Rimini Protokoll e per i propri licenziatari e partner contraenti nonché per l'archiviazione e la documentazione del proprio operato e nei confronti dei finanziatori dell'iniziativa.

4.2.2. Se l'Utente risponde all'invito e scatta/carica fotografie nell'App, l'Utente concede a Rimini Protokoll i diritti necessari per l'utilizzo di queste fotografie, in particolare secondo la legge tedesca in materia di diritti d'autore e secondo altre leggi (come ad esempio la legge tedesca sul diritto d'autore per le opere artistiche, KUG) (di seguito

congiuntamente denominati “Diritti”) in maniera esclusiva, illimitata sotto il profilo contenutistico, spaziale e temporale, modificabile e concedibile in sublicenza. Tale concessione di diritti comprende in particolare, ma non in via esclusiva:

4.2.2.1. il diritto di riprodurre (ad es. salvare, caricare e scaricare) e diffondere le foto;

4.2.2.2. Il diritto di rendere accessibili pubblicamente le foto in Internet, in particolare nell’App sul proprio sito web, su siti di terzi (ad es. teatri, festival) oppure su una piattaforma social nonché anche in formato cartaceo, compreso il diritto di salvare le foto, caricarle, diffonderle in streaming, metterle a disposizione per il download e lo streaming on demand;

4.2.2.3. il diritto di cancellare le foto, modificarle, unirle, aggiungerle ad altro materiale oppure anche utilizzarne solo degli estratti;

4.2.2.4. Per quanto concerne le foto sulle quali è rappresentato il proprio ritratto, l’Utente esprime il consenso necessario ai sensi della KUG all’utilizzo del ritratto nella misura sopra concordata.

4.3. La fine della durata non produce effetti sull’efficacia della concessione di diritti dell’Utente a Rimini Protokoll. La presente concessione di diritti si estende oltre il rapporto contrattuale.

5. Garanzia

5.1. La garanzia è improntata alla normativa di legge.

5.2. Rimini Protokoll non garantisce il funzionamento in caso di limitazioni tecniche (ad esempio hardware o software danneggiato o desueto) sulle pagine dell’Utente, né il funzionamento del collegamento dell’Utente.

5.3. Note per un funzionamento ottimale dell’App,

5.3.1. L’Utente deve possibilmente disporre di un sistema operativo aggiornato (5 o superiore per Android o 13 o superiore per iOS) e

5.3.2. l’Utente per l’installazione dell’App necessita di un volume di memoria di 100 MB.

6. Responsabilità

- 6.1. Rimini Protokoll non si assume alcuna responsabilità. Ciò non si applica tuttavia alla responsabilità di cui alla legge in materia di responsabilità da prodotto o alla responsabilità dell'Utente derivante da lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute oppure alla violazione di obblighi contrattuali essenziali (obblighi contrattuali il cui adempimento è necessario per il conseguimento dell'obiettivo del contratto). Questi sono obblighi contrattuali il cui adempimento è reso possibile solo dalla regolare esecuzione del contratto e sulla cui ottemperanza l'Utente può in genere fare affidamento) nonché alla responsabilità per altri danni che si basano su una violazione degli obblighi da parte di Rimini Protokoll, dei suoi rappresentanti legali o agenti per dolo o colpa grave.
- 6.2. In caso di violazione di obblighi contrattuali essenziali, Rimini Protokoll risponde solo del danno tipicamente prevedibile, se questo è stato causato per semplice incuria, salvo che si tratti di richieste di risarcimento danni dell'Utente derivanti da lesioni della vita, dell'integrità fisica o della salute.
- 6.3. Le limitazioni dei paragrafi 1 e 2 trovano applicazione anche ai legali rappresentanti e agenti di Rimini Protokoll se le richieste vengono avanzate direttamente nei loro confronti.
- 6.4. Le limitazioni di responsabilità derivanti dai paragrafi 1 e 2 non trovano applicazione se Rimini Protokoll ha taciuto il danno in mala fede.

7. Avvertenze

- 7.1. Rimini Protokoll informa che i Walk possono essere ascoltati mentre l'Utente si muove in spazi pubblici. Negli spazi pubblici (per le strade) tutti gli utenti, vale a dire anche i pedoni, devono osservare le norme in materia di circolazione stradale (ad es. il codice della strada tedesco). Le regolazioni, in particolare del volume di ascolto, dei Walk dovrebbero essere tali da consentire all'Utente di circolare per strada senza problemi e senza che i sensi di vista e udito siano compromessi.
- 7.2. Rimini Protokoll precisa che sulle foto volontariamente scattate/caricate non devono essere riconoscibili altre persone delle quali non è stato raccolto nell'App il consenso allo scatto e all'utilizzo del ritratto. Non possono inoltre essere raffigurati/caricati marchi, loghi, design, insegne di negozi o altri contenuti di terzi, soggetti a protezione intellettuale.

7.3. Rimini Protokoll precisa che le foto che gli Utenti scattano/caricano non possono includere fattispecie ai sensi del codice penale (atti illeciti) o secondo le norme relative a reati.

8. Regresso in caso di utilizzo sanzionabile penalmente o in violazione del contratto o di legge

Se l'Utente scatta/carica foto che violano le presenti Condizioni di utilizzo, in particolare le clausole 7.2 e 7.3 oppure la legge (ad es. rappresentano reati o diritti di terzi (ad es. il diritto di immagine, diritti di marchi)) e l'Utente è chiamato a rispondere della violazione ovvero ha agito colposamente in violazione di legge, Rimini Protokoll può esigere dall'Utente il risarcimento del danno causato secondo le norme di legge.

9. Diritto di recesso per i consumatori

9.1. Se l'utente è un consumatore, gli spetta per legge il diritto di recesso, sul quale Rimini Protokoll fornisce le informazioni seguenti in linea con le norme di legge. Di seguito si trova anche un modulo di recesso.

Informativa sul diritto di recesso

Esistenza di un diritto di recesso

L'utente ha il diritto di recedere dal presente contratto, senza indicarne le ragioni, entro 14 giorni.

Il termine di recesso è di 14 giorni dalla data della stipula del contratto.

Per esercitare il proprio diritto di recesso, l'utente deve informare Rimini Apparat GbR, Helgard Haug, Jörg Karrenbauer, Stefan Kaegi, Daniel Wetzel, Stresemannstraße 29, 10963 Berlino, con una comunicazione inequivocabile (ad es. una lettera inviata per posta, fax o e-mail) riguardo alla sua decisione di recedere dal contratto. A tal fine, l'utente può, ma non deve, utilizzare il modello tipo di recesso qui allegato.

Per rispettare il termine di recesso è sufficiente inviare la comunicazione relativa all'esercizio del diritto di recesso prima della scadenza del periodo di recesso.

Effetti del recesso:

Se l'utente recede dal presente contratto, dobbiamo rimborsargli tutti i pagamenti che ha effettuato a nostro favore, senza indebito ritardo e in ogni caso non oltre 14 giorni dal giorno in cui siamo informati della sua

decisione di recedere dal presente contratto. Detto rimborso sarà effettuato con lo stesso mezzo di pagamento usato dall'utente per la transazione iniziale, salvo che non abbia espressamente convenuto altrimenti; in nessun caso, dovrà sostenere un costo in conseguenza di tale rimborso.

Fine dell'informativa sul diritto di recesso

Modulo tipo di recesso

(Compilare e restituire il presente modulo solo se si desidera recedere dal contratto)

Destinatario:

Rimini Apparat GbR,

Helgard Haug, Jörg Karrenbauer, Stefan Kaegi, Daniel Wetzl,

Stresemannstraße 29, 10963 Berlino

Con la presente io/noi (*) notifico/hiamo il recesso dal mio/nostro (*) contratto di vendita dei seguenti beni/servizi (*)

Ordinato il (*)/ricevuto il (*):

Nome del consumatore/dei consumatori:

Indirizzo del consumatore/dei consumatori:

Firma del consumatore/dei consumatori (solo se il presente modulo è notificato in versione cartacea):

Data:

(*) Cancellare la dicitura inutile.

9.2. Rimini Protokoll precisa che il diritto di recesso si estingue nel caso di contratto relativo alla consegna di contenuti digitali che non si trovano su un supporto dati fisico (ad es. contenuti streaming) se Rimini Protokoll ha iniziato l'esecuzione del contratto dopo che

9.2.1. l'utente ha acconsentito espressamente all'inizio dell'esecuzione del contratto da parte di Rimini Protokoll prima dello scadere del termine di recesso e

9.2.2. l'utente ha confermato di essere a conoscenza dell'estinzione del diritto di recesso con il consenso all'inizio dell'esecuzione del contratto.

10. Privacy

10.1. Nell'esecuzione del contratto le parti osserveranno le disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati. Rimini Protokoll raccoglie e tratta i dati personali ricevuti dall'Utente nell'ambito del presente rapporto contrattuale, come un proprio ritratto o luogo in caso di scatto o caricamento facoltativo di foto.

10.2. La raccolta e il trattamento dei dati personali dell'utente avviene per le finalità dell'esecuzione del contratto relativo all'utilizzo delle foto. In tal senso, la base giuridica della raccolta e del trattamento dei dati è costituita dall'articolo 6, paragrafo 1, frase 1, lett. b) del RGPD.

10.3. Le finalità del trattamento sono risultanti anche dagli obblighi di Rimini Protokoll, ad es. termini di conservazione previsti per legge e obblighi di documentazione nei confronti delle autorità finanziarie. In tal senso, la base giuridica della raccolta e del trattamento dei dati è costituita dall'articolo 6, paragrafo 1, lett. c) del RGPD.

10.4. Inoltre, la finalità del trattamento dei dati può essere giustificata da interessi legittimi di Rimini Protokoll o di terzi, se e a condizione che non prevalgano gli interessi, i diritti fondamentali e le libertà fondamentali dell'utente. In tal senso, la base giuridica della raccolta e del trattamento dei dati è costituita dall'articolo 6, paragrafo 1, lett. f) del RGPD. Ulteriori informazioni (diritto di accesso, rettifica, revoca, cancellazione, ecc.) sono

reperibili nella nostra informativa privacy nel menu dell'app nella sezione Privacy.

11. Disposizioni finali

- 11.1. L'eventuale ineseguibilità, presente o futura, di singole disposizioni del presente contratto non pregiudica la validità dello stesso. La disposizione ineseguibile viene sostituita da una disposizione i cui effetti si avvicinano il più possibile agli interessi economici perseguiti dalle parti contraenti con la disposizione ineseguibile. Il contratto continua è efficace anche qualora vi fossero lacune.
- 11.2. Nel caso in cui il presente contratto venga stipulato con un riferimento estero, le parti concordano che il contratto è soggetto al diritto della Repubblica Federale di Germania.
- 11.3. Qualora entrambe le parti siano commercianti oppure nel caso in cui il presente contratto venga stipulato con un riferimento estero, le parti concordano che foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti e connesse al presente contratto è la sede di Rimini Protokoll.